Lo Somatent

DIARI REGIONALISTA Y D' AVISOS Y NOTICIAS

Any XV — Reus Dimecres 22 d' Agost de 1900 — Núm. 3.646

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

En la Administració d' aquest diari y en las principals llibrerías d' aquesta ciutat y de fora.
En Barcelona, litografía Mallofré, carrer Junquera, 6.
No 's retornan los originals encara que no 's publiquin.

Redacció y Administració
PLASSA DE LA CONSTITUCIÓ, (PORXOS)

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes. . . . . . Ptas. 1
„ provincias trimestre. . . . . „ 3'50
Extranger y Ultramar. . . . . . „
Anúncis, á preus convencionals.

Farmacia Serra

12 ANYS de continuadas curacions y d' una aceptació general, son las millors probas pera demostrar que 'l XAROP SERRA es lo millor remey pera combatre la crónica y rebelde que sia tota classe de..... TOS

La que paga més contribució de la provincia.

Secció doctrinal

Feyna á fer

Lo poble está ja desenganyat y al menys per lo que toca á Catalunya qu' es la regió que coneixém més, pot afirmarse que á excepció d' aquellas personas que vinen de la política y del caciquisme, tothom está desenganyat, ningú creu que 'ls actuals governants, ni cap dels pretendents á succeirlos, pugan portar la pau, es á dir, se 'ls creu incapassos de governar donant á n' aquesta paraula 'l seu sentit recte.

Tots sabém que quan caygui en Silvela, pujará en Sagasta ó lo duch de Tetuán, y que aquets á la llarga farán bó 'l Govern den Silvela y quan torni á pujar aquet al cap de dos ó tres anys de governar aquells, ho fará pitjor, perque dada la marxa de la política centralista y per la mateixa forsa de las cosas, l' últim Govern té d' ésser sempre 'l pitjor.

Si aquets mals Governs no fossin causa de la ruina de moltas familias, sino comprometessin lo pervindre dels nostres fills, sino desmoralisessin las creencias del poble, sino perturbessin l' ordre social, sino malmetessen las inteligencias de las generacions que pujan y no introduissen lo desordre y l' anarquía en tots los ordres de la vida y de l' activitat humanas; ens podríam mirar ab estoica indiferencia 'l final desastrós que fatalment té de portar al Estat espanyol aquesta desorganisació y aquesta política suicida.

Peró 'ls nostres interessos, los materials y morals dels nostres fills y 'ls sagrats de la terra imposan debers y aquets debers ens obligan á fer alguna cosa més que lamentacions estérils sempre, ens obligan á fer quelcom de positiu pera combatre á las collas organisadas pera l' explotació del país en profit propi y que son la causa principal, per no dir única, de la decadencia, atrás y malestar que atravessa nostra terra.

Ho hem dit altras vegadas desde aqueas planas peró cal repetirho: es precís organisarse, es necessari que tots los homes de bona voluntat se juntin y formin núcleus pera tots a l' una y fent ús de las armas de que pugan disposar y que la legalitat consenti, entaulin lluyta á mort á tot lo que sia caciquisme, centralisació, política madrilenya, sia qui vulgui lo que la fassi, sense distinció de persona, ni de programa ab que tractés de disfressar las passions baixas que viuen en la casta dels polítichs y dels burócratas.

D' allí ahont sian se 'ls té de traure, presentantlos batalla y valguense de tots los medis; dels Ajuntaments, de las Diputacions, de per tot arreu. La cosa no es pas fácil, al revés, ben difícil perque ells están perfectament organisats, disposan de tots los elements que dona lo poder y la forsa, peró fácil ó difícil, te d' intentarse tan prompte 's puga, aprofitant totas las circunstancias favorables, perque sinó 's fa aixís, lo dia de la cayguda (ben segura y inevitable) d' aquet mon polítich, artificial y podrit, arrossegará interessos nostres sagratíssims, lo pervindre de las generacions futuras y la riquesa de nostra terra qu' es, sense cap mena de dupte, lo puntal més ferm de la seva resurrecció.

Dato y García Alix

Aquets dias los polítichs madrilenys que ocupan importants puestos en la administració espanyola, sembla s' han posat d' acort pera dedicar á Viscaya frases laudatorias y entussiastas discursos. Fa poch, Dato á San Sebastián, y més tart García Alix á Bilbao, s' han desfet en dedicarnos «piropos».

A tot aixó no devém donar més alcans que 'l que té; devém considerarho com fraseología propia del carácter espanyol, acomodada á las circunstancias especialíssimas en que 's trobavan los oradors, después d' un banquet, que com agrahits se veyan precisats á halagar l' amor propi dels circunstants; paraulas que en los mateixos tons, ó molt semblants, las tornarán á pronunciar en altras parts si 's troban en las condicions de moment en que 's trobavan á Bilbao y San Sebastián.

Mentida sembla que nostras autoritats locals se gaudeixin com ho fan per paraulas y conceptes vertits de sobretaula; demostran tenir una candidés infantil impropia del puesto que ocupan.

Lo que ha succehit ara, s' ha repetit sempre á Viscaya; las moltas personas de representació que en diferentas ocasions nos han visitat, han seguit la mateixa línea de conducta que ara los senyors Dato y García Alíx, y quan han retornat á Madrid, en sos puestos oficials han obrat moltas vegadas en oberta oposició á las manifestacions. Aquesta es la veritat y la eterna historia que es casi segur se repetirá en la present ocasió.

En proba de lo que deyam, recordarém á nostres lectors tres visitas rebudas d' homes de més representació en la política espanyola que 'ls senyors Dato y García Alíx; la dels senyors Cánovas del Castillo, Moret y Sagasta. La última visita que reberem del senyor Cánovas, prescindint de la que feu de modo rapidíssim quan fou botat al aigua lo crehuer «Infanta María Teresa», y per sa rapidés no doná lloch á cap classe de manifestació, fou en lo mes de Mars de 1876.

Tots los que coneixen la historia contemporánea, saben que allavors tingué lloch una escena semblant á la que ha ocorregut ara, omplint de regositj, com avuy veyém, als que la presenciaren; tot lo mon també sap lo que ocorregué pochs dias després: en la «Gaceta» oficial apareixía la pera nosaltres nefasta proclama de Somorrostro, obra d' aquest polítich funest pera Euskalerría.

Més tart, don Segismon Moret en un meeting celebrat en lo teatre, nos ensalsá y halagá com es costúm en los polítichs en aquesta ocasió, y 'l senyor Moret, passat algún temps, s' olvidá de tot lo dit, fins al punt que 's separaren d' éll fins sos més entussiastas defensors d' aquesta terra.

Lo 15 d' Agost de 1893 fá sa entrada triomfal á Bilbao lo senyor Sagasta, en lo yat de don Víctor Chávarri; al dia següent se celebra en honor del senyor Sagasta un banquet en lo Teatro-Circo de la Gran Vía. Allavors oirem com ara las mateixas frases de rúbrica. ¿Cóm se conduhí després ab nosaltres? En la mateixa forma que 's conduhiren los demés.

Aquets tres cassos que relatém y que son coneguts de tots, bastan pera probar lo falsas que son las promesas y declaracions dels polítichs, en las que tot es acomodatici al lloch y al temps, pero res compromet pera lo successiu.

Aprenguém d' élls á posar en cuarentena, com se diu vulgarment, totas las declaracions que en aquesta classe de circunstancias se fan.

Concretemse ara á una de las manifestacions fetas per lo senyor García Alíx al contestar al senyor Alcalde de Bilbao que reclamava la descentralisació y autonomisme administratiu.

Digué 'l senyor García Alíx que un poble val perque val, es perque es, y representa perque representa, (1) prescindint de la descentralisació y autonomía, com ho demostran Murcia y Barcelona que no tenen aqueixa autonomía y van colocantse á gran altura.

Aquestas paraulas son la més elocuent demostració de cóm pensa 'l senyor García Alíx; dona tan poca importancia á la descentralisació y autonomía, que las relega á lloch molt secundari, á pesar de lo que moments avans afirmava de que pera tot lo que 's refereixi á la descentralisació de la ensenyansa, podía comptarse ab éll.

Ja veurém també que en aquest punt concret de la descentralisació de la ensenyansa, lo senyor García Alíx cambia de parer. Pera probar la firmesa de sas opinions, aquí té pera resoldre la exposició de las diputacions de Euskalerría pera la provisió de las escolas de nostre país. ¿La resoldrá ab l' esperit descentralisador que pretenen las diputacions? Ho dubtém.

Per de prompte, la exposició de referencia va ja que algun informe de caracter consultiu es contrari á ella; que no ignora 'l senyor García Alíx la existencia de la pretensio de las diputacions y l' estat en que 's troba. ¿No es veritat que tan sols la tardansa en resoldre aquest assumpto que tan perfectament encaixa en los motllos de la descentralisació en la ensenyansa, de la que tan fervorós partidari se 'ns ha demostrat lo senyor García Alíx, de lloch, per lo menos, al dubte de que sas frases fervents no 's trobin á la mateixa altura de son fervor retórich de la nit del 14 d' Agost?

Preném nota de tot y treyém pera 'l porvenir las consecuencias lógicas.

Respecte al conflicte de las mestras, de que tant s' ha parlat, tampoch en sa resolució se veu la espontaneitat que deuría tenir un home tan convensut de la descentralisació en la ensenyansa, qual se 'ns presentava 'l senyor García Alíx.

Pera que hagi arribat á l' actual situació, ha sigut precís que hagin transcorregut quatre mesos; que s' hagin tocat una porció d' influencias; que presentés la dimissió l' Ajuntament y que estigués anunciada la visita dels reys á Bilbao.

¿Ja creuhen nostres lectors que á un home tal qual lo senyor García Alix se 'ns presenta convensut partidari de la descentralisació de la ensenyansa, si en aquest grau ho fos, li hauría fet falta aqueixa série de circunstancias y tant temps pera resoldre lo qu' ara tant se li alaba?

De manera que també per aquest costat lo senyor García Alix se 'ns presenta algun tant sospitós.

De lo de la Escola d' Enginyers per avuy res dihém; estém molt enterats de las interioritats d' aqueix centre docent, y altre día 'ns ocuparém d' éll ab detenció.

Pera acabar, sóls dirém que veuríam ab gust que nostras autoritats locals y 'l país no 's deixin portar per los primers entussiasmes, sino que allissonats ab los fets que li proporcionan la historia d' altras visitas iguals á las que comentém, no formin sos judicis sino á posteriori, donchs d' altra manera las equivocacions solen resultar, per desgracia, massa frecuents.

(Traduhit del *Euskalduna* de Bilbao).

(1) Paraulas de Ministre y de... *Pero Grullo*.—N. del T.

Ensenyansas de la Historia

Es molt difícil saber á quinas discussions haurá donat lloch la qüestió de Catalunya en lo Consell de ministres. Tal vegada no 's podrá saber fins d' aquí molt temps lo que cada ministre pensaba de la situació del primpcipat quan hostatjava á tot un conseller de la corona, peró si no podém saber lo que pensan los d' ara, podém recular y averiguar lo que pensavan los ministres de Felip IV. (¡lo Gran!) quan reberen als enviats catalans que 's queixavan dels abusos que 's cometían á Catalunya per los funcionaris castellans.

No cal sino cedir la ploma á Melo y sabrém lo que deya D. Iñigo Velez de Guevara, compte d' Oñate: fins ho deixarém en castellá, no fos cás que tot traduhint cayguessim á la llosa.

«A un gran negocio, señores somos llamados: yo por cierto sobre setenta años de edad en que me hallo, y con pocos menos de experiencia, atrevereme á decir que ninguno de los accidentes pasados fueron de tanto peso como el que tratamos. Largos dias ha que reposa en España la rebelión de vasallos: ya vine á creer en los aprietos presentes, que algunos han vivido templados, mas por ignorar la desobediencia que por reusarla; tal debe ser nuestro cuidado en aumentar esta su ignorancia. Yo no pretendo manchar la fidelidad española; mas si el discurso no me engaña, nación es esta de quien estamos quejosos, ocasionada al precipicio; conozco su natural airado y vengativo, y por eso dispuesto á todos los efectos de la ira: veolos vecinos y deudos de nuestros mayores enemigos, y sin perturbarme del temor ó el odio, voy á temer un gran suceso, harto mas lamentable á la experiencia que al discurso. ¡Oh! no hagamos de suerte que nuestro enojo les descubra algun camino que su osadía no ha pensado. Costumbre es de los afligidos abrazar cualquier medio que los excusa la calamidad presente aun que los lleve á otros nuevos daños: el esclavo oprimido del látigo, se despeña por la ventana: no mira que es mayor riesgo el precipicio que el azote; solo atiende à escaparse de las coléricas manos del señor. ¿Qué seguridad tenemos, pregunto, de que estos hombres, amenazados de su Rey, no se arrojen por la rebeldía hasta caerse à los piés de su mayor émulo? Mas pienso yo ha hecho Cataluña en salir del estado pacífico para él sedicioso, que hará en pasarse ahora de sediciosa á rebelde. No es la espuela aguda la que doma al caballo desbocado [illegible] advertimos en los progresos de esta gente, todos nos informan de su valor y dureza, calidades que piden las armas. En los tiempos modernos amaron la paz como la deben amar todos los hombres á quien gobierna ¡la razón: saboreáronse de la serenidad, y olvidados de las primeras glorias empleaba todo su orgullo en las pendencias civiles, divididos en bandos y facciones. No habían perdido el valor, aunque lo habían estragado en efectos inútiles. Herido el pedernal vomita fuego, y no herido lo disimula; empero en las mismas entrañas lo deposita; la ocasión suele ser siempre instrumento de la naturaleza. Juzgad ahora, señores, si conviene volver á despertar esta dura nación, y amaestrarla contra nosotros en el uso de la guerra, en que fué excelente. . . . .

Procedió Cataluña ciegamente, yo lo confieso: muestra ahora señales de su dolor; justificase con voces y papeles, con informaciones y embajadas; llama á la piedad del Pontifice por intercesión, las repúblicas por medianeras; escribe á sus reyes, llora todo el mundo, pide la justicia contra los que han perturbado sus cosas, nómbralos, y limítase á este ó aquel medio; publicase por fiel y humilde postrada á los pies de su señor, ¿que le falta, sino la dicha de que la creamos? No sé que estas demostraciones sean dignas de desprecio; dícese que son vanas, y simulado su arrepentimiento; y, ¿qué sacamos nosotros de esa incredulidad? ¿De que conveniencia nos podrá ser adelantar nuestra desconfianza á su malicia? No hay soplo que así encienda la llama, como la desesperación del perdón de fuerzas á la culpa. ¿Qué es en lo que reparais? Piden á su magestad les aparte tres ó cuatro sugetos ocupados en la gobernación de las armas: poco es esto. . . . .

Si fuesemos ciertos de que Cataluña se hubiese de humillar al primer crujido del azote, no dudo que también fuera conveniente darselo á temer; más si por ventura su ceguedad les hiciere proseguir su obstinación, y tomasen las armas en la propia defensa, ¿sería cosa prudente exponer la autoridad de nuestro monarca á la suerte de una ó de otra batalla con sus vasallos? ¿Sería buen ejemplar para los otros reynos cualquiera dicho de estos rebeldes? Y con más peligro en está corona, que se compone de tantas naciones diversas y distantes, las más de ellas desaficionadas á la fortuna castellana.

Apartemos el temor de la suerte; no pienso sino que entramos victoriosos, que abrasamos, talamos y destruimos: ¿que es lo que ganamos, sino montes desiertos, pueblos abrasados y plazas echadas por tierra? ¿Esto se puede llamar ganar Cataluña? ¿Qué es esto sino cortamos una mano con otra y quedar España con una provincia menos? Y entre tanto que gastamos el tiempo en victorias (así quiero yo llamar à todos nuestros acontecimientos) ¿como nos será posible acudir á Flandes con dinero, á Italia con socorros, á las conquistas con flotas, á todo el vécano sun armados? Pues si esto faltase, ¿que tal podría quedar nuestre partido, expuesto á a funa, à la industría y á la fortuna de nuestros contrarios? . . . .

¡A gran cosa, á peligrosa cosa por cierto se ofrece áquel espíritu que se encausase de està novedad! Costoso edificio es este á que pretendeis abrir los cimientos, y cuya mina podrá sepultar nuestra república. No quisiera ahora que mi ponderación os llevara el pensamiento á otros casos miserables; empero, si la prudencia es lince, dadme siquiera licencia para pensarlo: no se cuente que habría de ser de nosotros si al ejemplar de Cataluña conspirasen ó se armasen otras naciones, dandoles esta guerra que apeteceis, no solo ocasión, sino conveniencia. ¡Ah, señores! Lleno está el mundo de historias, y las historias llenas de sucesos que nos encaminan á la templanza: advertid que aquel que excesivamente sigue un efecto, necesita después de un exceso mayor para deshacer el primero. ¡Oh! No sea así que vuestra impaciencia os traiga tal desdicha, que vengais á sufrir en algún tiempo mucho màs de lo que no quereis tolerar ahora. . . . .

¿Llora Cataluña? No la desesperemos, ¿gimen los catalanes? Oigamosles. Este es el mayor artificio de los físicos, ayudar á la naturalesa con beneficios, por llevarla alli donde muestra inclinarse. Salga el Rey de su corte, acuda á los que le llaman y le han menester, ponga su autoridad y su persona en medio de los que le aman y le temen, y luego le amarán todos, sin dejar de temerle ninguno. Informese y castigue, consuele y reprenda. . . . .

Salga su majestad vuelvo á decir; llegue á Aragón, pise Cataluña, muestrase á sus vasallos, satisfágalos, mirelos y consuelelos; que más acaban y más felizrosos ejércitos.»

Aixís hi havía encara qui parlava dos sigles enrera. Lo compte d' Oñate ens deya nació. Los nobles rebordonits d' ara ens diuhen *granuja*«.

Al compte d' Oñate no 'l van creure. Poch temps després quedava separat d' Espanya lo regne de Portugal y part de la naoió catalana.

CRÓNICA

SEMPRE AVANT

Per ara ja 'ns torném à trobar tots en llibertat.

Teníam calculat que sortiríam á dos *molestias* per setmana, pero á la *cuenta*, veyent potser nostra decisió, han dessistit del seu propósit deixantnos tranquils fa ja tres dias, que no es poch.

No som venjatius, pero som catalans y en nostres cors hi batega l' intens amor al terrer que 'ns ha criat y trasmés lo seu esperit valerós, serém sempre 'ls fills de la terra que ab acert pintan en los «Fueros de Cataluña» en Pella y Coroleu, dihent: «De esa espléndida variedad con que á la Providencia le plugo dotar »á Cataluña, ha brotado el ingenio característico de »sus hijos; pues si cuanto les rodea no es triste y monótono como en las llanuras de otras regiones que »recuerdan los páramos del Asia, donde la misma naturaleza impone las ideas de unidad, de concentración y sujeción, dicho se está que no nacieron para »llevar en su frente la humillante estigma de esclavos »ó para constituir un pueblo donde la afeminidad, »adulación y la bajeza sean el patrimonio moral de »todos. Nace de la variedad la independencia y con »ella el temple de las cualidades del alma que constituyen el carácter, y si vienen en auxilio la fortaleza »de un temperamento privilegiado, hijo aquí de una »de las más enérgicas razas de la familia humana de »donde el pueblo catalán proviene. . . . .; la independencia entonces llega »á su colmo, suena el lenguaje de concisas dicciones »y asperos monosílabos, y á la primera señal de injusticia ó vasallaje aparece el hijo de esta tierra en »el *catalàn rebelado*.»

Aqueixos som nosaltres, los que 'ns creixém devant las imposicions y l' infortuni, los que 's multiplican en valor pera afrontar tot perill y oposarnos al perseguidor.

La sanch que bull en nostras venas es la mateixa que 's vessá de las d' un valent capdill pera deixarnos una bandera que tantas glorias pot cantar.

Per aixó las vergassadas que 'ns donguin no 'ns farán doblegar com han cregut, avans al contrari, nos dressarán més y més y ab més coratje farán que aném fins al terme de nostres ideals pel camí que tením emprés.

—

Los amichs y companys de causa d' aquesta ciutat nos pregan enviém desde aquestas columnas la més coral felicitació als amichs y companys d' infortuni en Barbany y Roig y Rouqué ab motiu d' haver recobrat la llibertat.

Lo mateix los hi diém en nom d'aquesta Redacció.

—

Son molts los periódichs que s' han ocupat d' una manera fosca de lo ocorregut á Gijón ab motiu de la visita dels Reys.

La veritat de lo succehit en aquell cantó del Estat espanyol no ho hem pogut aclarir per las referencias de la prempsa. Solzament algún telegrama 'ns fa una mica de llum en l'assumpto, dient, al parlar de la visita regia á Gijón que «se sab que á la tornada va promoures un regular esvalot y al passar per devant del «Café Oriental», un grupo d' obrers va donar alguns crits, entre ells lo de Visca 'l poble. Aquets crits varen ser contestats ab altres per alguns quefes y oficials de cavallería y de la guardia civil, seguint los manifestants pel Boulevard, fins que varen ser disolts.»

Y en altre part del mateix telégrama hi llegím que, lo govern se mostra satisfet del viatge dels Reys y de la acullida que han tingut á Gijón.

Tot aixó se sab.

—

Las Ordenansas municipals prescriuhen que l' enderrocar casas no 's pot fer á tot hora sino á certas horas de la matinada. Sería convenient que d' aixó n' estessin enterats los guardias municipals y no consentissin la infracció d' un article que tantas molestias causa als vehins.

—

D' un apreciat confrare de Tortosa hi traduhím las següents ratllas:

«Diu un periódich, que 'l marqués de Portago, Director general de Comunicacions, rebé una carta de Camprodón, ab sello catalanista, y la retorná sense obrirla, censurant fortament als empleats que s' atreviren á cursarla.

»Pitjor que lo del sello catalanista es lo que está succehint en aquesta Administració de Correus, faal algún temps, y malgrat las denuncias formuladas per corporacions y particulars, malgrat haver arribat á mans del senyor Marqués de Portago los comprobants de tals denuncias, lo nou director general, que tan enérgich s' ha mostrat ab lo del sello catalanista, se limita á contestar *que está bien; que se atenderán las quejas; que se hará extricta justicia*; pero ni las queixas son atesas, ni la justicia apareix per cap costat, ni... moltas cartas arriban á son destí, que es lo pitjor.

»Procuri no distreures molt lo senyor Marqués ab aixó dels sellos catalanistas, assumpto que al fí y al cap no va 'n lloch, y ocupis algo més de lo que succeheix á Tortosa.

»Aixó es lo que desitjém.

Com que ja tots los catalans coneixém de sobras als vividors polítichs y més que als vividors polítichs al Marqués aquest que fá tres mesos encar ningú 'l coneixía, y en proba que fins los diaris que menjan allá á Madrit de lo que nosaltres suém aquí, no li sapigueren lo nom fins que á n' aquesta ciutat fou durament représ per lo digne Alcalde, D. Pau Font de Rubinat y que gracias á la oportuna intervenció d' en Dato ho pogué contar y fer lo valent, ni 'ns estranya lo transcrit ni creyém que calgui per nostra part afegirhi cap comentari. Peró si que li devém rebutjar al colega la seva manera d'apreciar l'assumpto dels sellos catalanistas, que si bé per éll no van á cap part pera 'l Marqués de la odissea van á Madrit y pera 'ls enemichs de Catalunya van fins al cor com plom llensat ab tota la forsa de un canó.

Pensi 'l colega tortosí que viu á Catalunya y no sigui maliciós contra sa pátria.

—

Si aquesta nit se reuneix suficient número de senyors regidors nostre Excm. Ajuntament celebrarà la sessió de primera convocatoria corresponent á la present setmana.

—

Ab motiu de l' excursió artística que l' «Orfeó Catalá» te projectada pera Octubre á París, Londres, Bruselas y Colonia se li ha ofert per lo govern francés lo Teatre de l' Opera de París pera donar dos audicions musicals compostas de las obras que sabém forman lo seu repertori. També ha marxat á París lo mestre don Joan Gay y sa distingida esposa D.ª María Pichot de Gay, proposantse com á fí principal donar una série de concerts de veu y piano de obras d' exclusiu sabor de la nostra terra. Probablement també donará á coneixer don Joan Gay la seva obra «Egloga» ab cinch números pera piano sol ja que obras de piano sol, de saborpopular catalá se 'n han escrit pocas.

—

S' ha manat instruir expedient respecte á certs abusos que, segons sembla 's cometen als calabossos del Palau de Justicia de Barcelona que han acabat de posarse de manifest ab motiu de la detenció de nostre amich en Joseph Barbany.

—

Segons ens comunican de Sitjes, lo concert á dos pianos verificat l' últim diumenge en lo teatre del «Prado Suburense» á cárrech dels aplaudits artistas D. Joaquím Nin y D. Arthur Marcet, 's vegé sumament concorregut, siguent aixís mateix molt aplaudidas las partituras dels celebrats compositors Mozart, Mendelssohn y Schumann.

Ans de comensá 'l concert, lo simpátich y estudiós jove D. Ricart Roig llegí una ben escrita conferencia que versá sobre l' art musical antich y 'l modern, qual treball, degut á la ploma del inteligent escriptor don Rafel Font, fou rebut, al finalisar, ab una estrepitosa salva d' aplausos.

Lo públich que assistí á dita vetllada, sortí altament satisfet, prodigant elogis als artistas Srs. Nin y Marcet per la precisió y maestría ab que sapigueren interpretar las pessas anunciadas al programa.

Nostra més complerta enhorabona á la «Joventut intelectual» de Sitjes per haver sapigut organisar una vetllada tant simpática y atractiva, aixís com també la fém extensiva als repetits artistes senyors Nin y Marcet per l' éxit obtingut derrerament en la Meca del modernisme catalá.

—

Lo recaudat en lo dia d' ahir en la Administració de consums per diferentes especies puja á la cantitat de 1066'32 pessetas.

«Querer es poder»

Y 'l que vulgui se pot curar pagant desprès de curat. Curació de qualsevol mal venéreo ó sifilítich.

Pera més detalls llegeixis en 4.ª página **Miraculosos confits ó Injecció anti-venéreos y Roob anti-sifilítich COSTANZI**

Secció oficial

Registre civil

del dia 21 de Agost de 1900

Naixements

Cap.

Matrimonis

Cap.

Defuncions

Antonia Martí Ferraté, 76 anys, Casa de Camp.—Francisco Grau Grau, 64 anys, Sant Joseph, 15.

Secció religiosa

Sant d' avuy.—Sant Hipólit.
Sant de demá.—Sant Benet.

Secció comercial

MOVIMENT DEL PORT DE TARRAGONA

Entradas del dia 20

De Cullera, en 2 dias, llaut «San Pablo», de 10 toneladas, ab melons, consignat á don Antón Mariné.

Despatxadas

Pera Marsella y esc., vapor «Cabo San Vicente», ab efectes.

Pera Barcelona vapor «Salamanca», ab tránzit.

Pera Barcelona, pol. gol. «Isabelita», ab tránzit.

—

J. Marsans Rof

Representant, Joaquim Sociats

CARRER SANTA ANNA, 26.

Cotisació á Barcelona á las 4 de la tarde del dia d' ahir.

Interior	72'82	Aduanas	'
Amortisable 5 0[0	92'20	Norts	52'40
Colonial	'	Alicants	78'30
Cubas 1886	86'25	Orenses	23'85
Cubas 1890	72'12	Obs. 6 Fransas	'
Filipinas	'	Id. 3 0[0 id.	52'50
Exterior París	72'67	Id. Almansa 3 0[0	'

GIROS

París	28'80	Londres	32'43

Ordres de Bolsa pera Barcelona, Madrid y París.—Compra y venda al contat de tota classe de valors.—Descompte de cupons.—Compra de monedas d' or y bitllets de tots los paissos.—Giros sobre Barcelona y Madrid.

—

Bolsí de Reus

CARRER MONTEROLS, 27.

Cotisació á Barcelona á las 4 de la tarde d' ahir.

Interior	72'82	Cubas del 86	86'31
Colonial	'	Cubas del 90	72'12
Orenses	23'85	Amortisable	92'30
Norts	52'45	Ob. 5 p% Almansa	99'
Alicants	78'40	Id. 3 p% Fransas	52'50
Filipinas	'		

PARIS		MADRID	
Exterior	72'55	Interior	72'87

GIROS

París	28'80	Londres	32'43

Se reben órdres pera operacions de Bolsa Compra y venta al contat de tota classe de valors cotisables de Bola. Descompte de cupons y compra de monedas de tots los paissos.

Anuncis particulars

Colegi de 1.ª y 2.ª ensenyansa

—Y—

Escola de Comers

DEL

INSTITUT DE REUS

Director esperitual

Rnt. Doctor D. RAMON MINGUELL

Están obertas las matrículas pera la segona ensenyansa, Teneduría de Llibres, Francés, Inglés, Italiá, Carreras Mercantils de Perit y Professor, tots los graus de la primera ensenyansa, Música, Dibuix y Gimnassia.

Nostra Escola de Comers es la única d' aquesta provincia, que per l' Excm. senyor Ministre d' Instrucció pùblica y Bellas Arts, te concedida comissió de exámens de la Escola Oficial de Comers de Barcelona.

Pera totas las ensenyansas s' admeten alumnos interns, mitj pensionistas, encarregats y externs.

Pera més detalls dirigirse á la Secretaría del Colegi.

Lo Director,

JOSEPH OLLÉ.

AVÍS

La Camisería de JOSEPH MARTORELL, s'ha traslladat del Arrabal Santa Anna, núm. 10, al carrer de Monterols, núm. 40.

Gran novetat en corbatería, géneros de punt botons y gemelos pera camisas.

Se confeccionan calsotets, camisas, colls y punys.

Especialitat en la mida

COLEGI DE NTRA. SRA. DEL PILAR

DIRIGIT PER

D.ª Angela Maleras Fabregat

Desde 'l primer de Septembre quedan obertas en dit colegi, establert en lo carrer de Santa Anna núm. 21, primer, las classes corresponents a la instrucció primaria, y superior, las de labors y las de Dibuix, Música y Francés. *Clases especials de 8 á 9 del matí y de 12 á una de la tarde.*

LLIBRES

Poesías, de D. Eugeni Mata y Miarons.—Una pesseta, 'l tomo.

Rosari del cor, poesías de D. Francisco Gras y Elías.—Duas pessetas, lo tomo.

Se venen en l' Imprempta d' aquest diari.

COLEGI DE 1.ª Y 2.ª ENSENYANSA

DE

NTRA. SRA. DE MISERICORDIA

DIRIGIT PER

D. Joseph María Domingo

Llicenciat en Ciencias

Reus.—Arrabal alt de Jesús, 44.—Reus.

Lo dia primer de Juny doná principi un curset preparatori pera l' exámen d' ingrés indispensable als que desitjin cursar lo Batxillerat.

Durant l' istiu continuarán obertas las classes de Párvuls, Elemental Superior y las especials pera Senyoretas de 8 á 9 y de 12 á 1.

Lo dia 15 del próxim Setembre s' obrirá la matrícola pera las classes de 2.ª ensenyansa, comers, dibuix, pintura, gimnassia, solfeig y música vocal é instrumental; totas á cárrech de reputats Professors.

Existeix també en lo Colegi la Sucursal del Seminari de Tarragona.

Director espiritual lo Rvnt. D. Pau Cesari.

Professor de Religió lo Rvnt. D. Joan Rius.

Los resultats en la ensenyansa son positius, la educació cristiana y 'l tracte ab los pensionistas es de familia, procurantloshi una alimentació abundant y nutritiva.

S' admeten pensionistas, mitj-pensionistas y externs.

Reus 27 de Maig de 1900.

Telégramas

Madrid 21.

Avuy han arribat a Madrit lo ministre d' Estát, lo de la Governació y 'l marqués de Lema.

També ha arribat lo cadávre del senador y catedrátich don August Comas.

—Publica un Real decret pel que s' aprova l' Instrucció provisional pera la formació del Registre fiscal de la propietát urbana.

Publica també una Real ordre del Ministeri d' Obras públicas, autorisant la práctica dels estudis pel trassat d' un ferrocarril económich desde Tarragona á Valls.

—Tota la prempsa del matí s' ocupa del regrés del senyor Dato. Alguns periódichs creuhen que 'ls senyors Silvela y Dato no están molt satisfets del efecte que sa pressencia ha causat á Gijón. Entre 'ls assumptos que porta 'l senyer Dato figura una combinació de gobernadors en la que va inclós, per suposat, lo de Oviedo. Aixó s' arreglará en lo próxim Consell.

Semble que han desaparagut las diferencias entre 'l senyor Pidal y 'l Govern ab motiu del viatje á Asturias. Aixi mateix lo Sr. Dato treu la missió de aunar voluntats que, segons sembla, no están molt acordes. Los ministerials diuhen que res extrany ha de corre en lo próxim Consell, donchs encare que hi hagués motius de desavinencia, ningú diria una paraula per lo sol fet deestar aussent lo president.

París 21.

Telegrafian de Roma que 'ls Reys de Italia visitarán dintre poch temps las Corts europeas.

Lo viatge comensará per Berlin y Sant Petersburg.

—Lo general Roberts ha telegrafiat al Govern inglés que las forsas beligerants han sostingut un combat á vuyt millas de Pretoria.

Se desconeix lo resultat d' aquest combat.

—L' «Herald» de Nova York diu que Mr. MacKinley estudia un projecte pera proposar á las potencias la convocatoria á una Conferencia internacional, encarregada d' examinar los assumptos de Xina, y aconsellar als governs representats á n' aquella una solució definitiva á las qüestions pendents.

Imp. C. Ferrando, Plassa de la Constitució, 7.

PASTILLAS ✠ FONT

Cloro-Boro-Sodicas á la Cocaina y al Mentol

Son lo millor remey en las laringitis catarrals en general, amigdalitis y faringo-laringitis, tant exudativa com ulcerosa y granulosa; tos faríngea, ronquera, afonía y en general en las inflamacions de la gola, etc.

Dipósit general. Farmacia de A. SERRA.—REUS.

De venta en totas las bonas farmacias y principals droguerias.

CENTRO DE TRADUCCIONS

Y

Escola de Teneduría, Francés, Inglés y demés estudis de Comers

DIRIGIDA PER

D. ZACARÍAS HERRERO

Graduat de la Escola Superior de Comers de Barcelona

MONTEROLS, 10, segon.—REUS.

Primera y única d' aquesta ciutat ab títol ó qual director perteneixi á la carrera y ab dedicació exclusiva á la ensenyansa mercantil.

Honoraris, cinch pessetas mensuals

A. SALVATI COSTANZI
Carrer Diputació, 435. Barcelona

MIRACULOSOS ◆ CONFITS
Ó INJECCIÓ ANTIVENÉREOS Y ROOB ANTISIFILITICH
COSTANZI

No pochs envejosos sufreixen grandement per lo favor cada dia mès creixent que mereixen del públich de totas nacions los Remeys **Costanzi**, que han curat mils de malalts de **venéreo** y **sífilis** encare sent sos mals crónichs de més de 20 anys.

Dits medicaments son d' efecte tan maravellós pera 'ls *estrenyiments uretrals*, que en 20 ó 30 dias están totalment curats, evitant además las perillosas *candellillas*. En dos ó tres dias será radicalment curada la *purgació* recent y en cinch ó sis dias la *crónica* y gota militar. Inmillorable pera las *úlceras* y *fluix blanch* de las *donas*, *arenillas* y *catarros* de la *vejiga*, *escozores uretrales*, *cálculs*, *retencions d' orina* y *demés infeccions genito urinarias* y especialment la *sífilis* encarque sia hereditaria. Pera la curació de la *sífilis*, lo Roob ha donat probas patents d' una superioritat incontestable sobre tots los antisifilítichs fins ara coneguts, perque es l' únich que no conté *Iodurc de Potasio* ni cap *sustancia Mercurial*. Per lo contrari, la missió del Roob estriba precisament en contrarrestar los efectes de tals sustancias, tan desastrosos pera la salut, ja que com es sabut causan malaltías no molt fácils de curar. Lo Roob te además la ventatja de poderse usar ab profit en cualsevol mes del any. Als incrédols se 'ls hi admet lo pago una vegada curats, previ lo tracte especial y exclusiu ab l' inventor. *Carrer Diputació, 435, Barcelona.*—Preu de la **Injecció Costanzi**, pessetas 4. Preu dels Confits antivenéreos pera quins no vulguin usar injeccions, pesseta 5. Roob antisifilítich, lo Frasco, pessetas 4. Pera provincias afegir pessetas 1'00. Dits medicaments están de venta en totas las Farmacias. A Reus en la Farmacia de **D. Anton Serra**, Arrabal de Santa Anna, 80, en la del **Dr. Carpa** y en la Droguería de **D. Francisco Freixa** Plassa de Prím, 1.

LLET PURA DE VACA

VACAS SUISSAS

Hort de Pau Abelló

Se ven al carrer primer del Roser núm. 4.

ALTAS ▣ ▣ ▣ ▣ ▣ ▣
y
▣ ▣ ▣ ▣ ▣ BAIXAS

pera la contribució

Se 'n venen en la Imprempta d' aquest diari.

Societat general de transports marítims a vapor de Marsella

Serveys del mes de Agost de 1900

Línea directa pera 'l Rio de la Plata

Sortirán de Barcelona directament pera Montevideo y Buenos-Aires los magnífichs y rápits vapors francesos

lo dia 11 de Septembre lo vapor «Alsace»
lo dia 21 de Agost lo » «France»

LINEA PERA 'L BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Sortirá de Barcelona lo dia 27 d' Agost lo grandiós y acreditat vapor francés

BITHYNIE

Consignataris á Barcelona, RIPOL y C.ª, Plassa de Palacio.—Barcelona.

Ferrocarril económich de Reus á Salou

Servey de trens

que regirá desde 11 de Juliol de 1890.

SORTIDAS DE REUS			SORTIDAS DE SALOU		
A las	4'10	matí	A las	4'56	matí
»	5'45	»	»	6'30	»
»	7'20	»	»	7'21	»
»	8'09	»	»	8'10	»
»	9'00	»	»	10'01	»
»	10'48	»	»	10'49	»
A las	12'35	tarde	A las	2'33	tarde
»	2'32	»	»	3'15	»
»	3'14	»	»	3'57	»
»	3'56	»	»	4'39	»
»	4'38	»	»	5'21	»
»	5'20	»	»	6'03	»
»	6'02	»	»	6'45	»
»	6'44	»	A las	7'25	nit
»	7'24	»	»	8'15	»

Servey de trens combinats desde la Closa de Mestres á la estació.

SORTIDAS DE LA CLOSA DE MESTRES

Matí: 5'40, 7'12, 8'00, 8'45, 10'40.

Tarde: 12'30, 2'15, 3'10, 3'52, 4'34, 5'16, 5'58, 6'40, 7'20.

Lo tren que surt de Reus á las 4'10 del matí y 'l que surt de Salou á las 8'15 de la nit no tenen enllàs ab lo tranvía.

Servey dels trens de viatjers

De Mora á Reus

SORTIDA		ARRIBADA
4'19 m.	tren de mercancías ab cotxes de 3.ª classe	7'54 m.
5'45 m.	tren exprés ab cotxes de 1.ª classe........	7'01 m.
8'41 m.	tren mercancías cotxes de 2.ª y 3.ª classe	12'31 t.
12'02 t.	tren correo ab cotxes de 1.ª 2.ª y 3.ª classe	1'53 t.
5'23 t.	tren de mercancías ab cotxes de 3.ª classe	8'48 n.

De Reus á Mora

SORTDA		ARRIBADA
7'01 m.	tren de mercancías ab cotxes de 3.ª classe	9'49 m.
1'26 t.	tren correo ab cotxes de 1.ª 2.ª y 3.ª classe	3'14 t.
3'28 t.	tren de mercancías ab cotxes de 3.ª classe	6'29 t.
7'03 n.	tren de id. ab cotxes 2.ª y 3.ª classe	10'06 n.
9'23 n.	tren exprés ab cotxes de 1.ª classe........	10'31 n.

De Reus á Barcelona

SORTIDA		ARRIBADA	
4,43 m.	tren correo ab cotxes de 1.ª 2.ª y 3.ª classe (1)	8'22 m.	Línea Vilanova
4'43 m.	» » » » » » »	9'41 m.	» Vilafranca
7'09 m.	tren exprés ab cotxes de primera classe.......	9'21 m.	
1'01 t.	tren de mercancías ab cotxes 2.ª y 3.ª classe	7'34 n.	
1'59 t.	tren correo ab cotxes de 1.ª 2.ª y 3.ª clase.....	5'08 t.	
6'35 t.	tren mixto ab cotxes de 2.ª classe (2).........	10'13 n.	

De Barcelona á Reus

SORTIDA		ARRIBADA	
5'25 m.	tren mixto ab cotxes de 2.ª y 3.ª classe (3)	10'17 m.	Línea Vilafranca
9'51 m.	tren correo ab cotxes de 1.ª, 2.ª y 3.ª classe	1'01 t.	
11'15 m.	tren mercancías ab cotxes de 2.ª y 3.ª classe	6'35 t.	
1'55 t.	tren correo ab cotxes de 1.ª, 2.ª y 3.ª classe	5'31 t.	
7'02 t.	tren exprés ab cotxes de 1.ª classe............	9'45 n.	

Reus 1 de Juliol de 1899.

(1) Trasbort á Sant Vicens.
(2) Idem á Roda y Sant Vicens.
(3) Idem á Sant Vicens y Roda.

IMPORTANTÍSSIM
als herniats (Trencats)

Lo que acredita á una casa de comers no son precisament las alabansas inusitadas ni 'l reclám de falsos remitits y certificats, medis molt empleats en las grans capital; pero aquí, ahont tots nos coneixém, sols los fets ab sa incontrastable elocuencia assentan las reputacions; per aixó aquesta casa s' enorgulleix d' haver fet de cada comprador un parroquiá y de cada parroquiá un propagandista entussiasta.

Son molts los que han acudit á consultarme creguts d' estar herniats (trencats) y fet lo regoneixement s' han convensut de lo contrari.

La opinió dels senyors facultatius d' aquesta comarca respecte al meu establiment «La Creu Roja» y 'ls set anys de práctica en la casa Clausolles de Barcelona, son garantías que no olvida 'l públich.

Braguers de tota classe lo més práctich y modern pera la curació de las hernias

Especialitat en braguerets de cautchuc pera la complerta y prompta curació dels tendres infants.
Elastichs omopláttichs pera evitar lo carregament d' espatllas.
Faixas hipogástricas pera corretjir la dilatació y abultació del ventre.

JOSEPH PUJOL

cirurgiá especialista en lo tractament de las hernias.

ESTABLIMENT LA CREU ROJA PLASSA DE PRIM.-REUS

Interessant als viticultors

CARTILLA RÚSTICA

PERA US DEL CULTIVADOR

DE LA

VINYA AMERICANA

PUBLICADA

Per la Redacció de «El Labriego»

Vista la bona acullida que ha merescut la primera edició d' aquesta CARTILLA RÚSTICA impresa en idioma catalá, tota vegada que 's vegé agotada en un breu espay de temps, la Redacció de «El Labriego» cregué convenient procedir á sa reimpresió al castellá, degudament aumentada.

Dita CARTILLA la forma un volúmen en 8.º major de 110 páginas y 's ven al preu de 6 rals l' exemplar en aquesta imprempta.